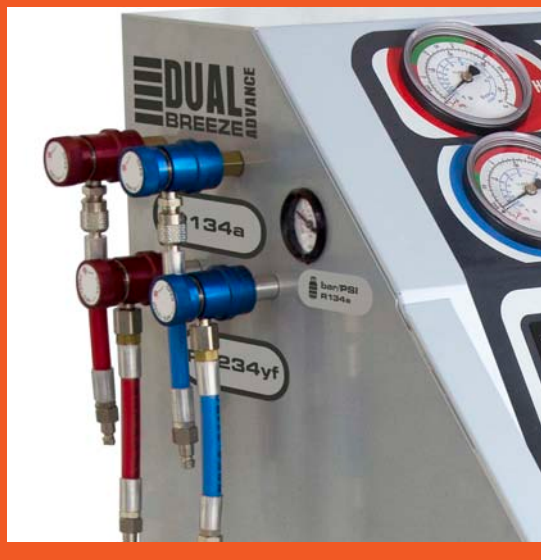


DUAL

R134a  
R1234yf



# DUAL BREEZE ADVANCE

R134a  
R1234yf

I particolari che fanno la differenza

The details that make the difference

Les caracteristiques qui font la difference

Die Details machen den Unterschied aus

Los detalles que hacen la diferencia

Разница в деталях

Cod. 01.001.43



BST SYSTEM



- > A: Display grafico
- > Carica agevolata in ogni condizione di temperatura grazie al sistema **BST** (by SPIN)
- > B: Banca dati integrata (auto, camion, macchine agricole) con possibilità di aggiornamento
- > D: Settaggio lunghezza tubi
- > E: Stampante di serie
- > Lavaggio automatico dell'impianto della stazione ad ogni cambio di gas
- > Test automatico perdite all'accensione
- > F: Lavaggio impianto A/C ad allagamento (kit 01.000.96 a richiesta)
- > G: Lavaggio impianto A/C a ricircolo tipo AUDI/VW (kit 01.000.139 a richiesta)
- > H: Test perdite in pressione con kit azoto/idrogeno (kit 01.000.218 a richiesta)
- > I: Gestione operatori
- > L: Analizzatore refrigerante R1234yf a norma SAE e VDA integrato (con kit 01.000.205 opzionale)
- > M Gestione olio standard ed ibrido con lavaggio automatico dei tubi
- > N: Software multilingua
- > O: Scarico dati da porta USB



- > A: Graphic display
- > Facilitated charge in each temperature condition with **BST system** (by SPIN)
- > B: Built-in database (cars, trucks, agricultural machines) with possibility to upgrade
- > D: Hose length adjustment
- > E: Printer included
- > Automatic washing of the station's system at each gas change
- > Automatic leak test on power up
- > F: Flushing cleaning of the A/C system (kit 01.000.96 on request)
- > G: Recycling cleaning of the A/C system, AUDI/VW type (kit 01.000.139 on request)
- > H: Leakage test with nitrogen/hydrogen (kit 01.000.218 on request)
- > I: User management
- > L: Optional R1234yf refrigerant analyzer compliant with SAE/VDA norms (01.000.205)
- > M Standard and Hybrid oil management with automatic cleaning of the hoses
- > N: Multilingual software
- > O: Integrated USB for data download



- > A: Afficheur graphique
- > Charge facilitée dans chaque condition de température avec le système **BST** (par SPIN)
- > B: Banque des données intégrée (voitures, camions, machines agricoles) avec possibilité de mise à jour
- > D: Impostation longueur tuyaux
- > Lavage automatique du système de la station à chaque changement de gaz
- > Test des fuites automatique au démarrage
- > E: Imprimante de série
- > F: Nettoyage système A/C par remplissage (avec kit 01.000.96 sur demande)
- > G: Nettoyage système A/C par recyclage type AUDI/VW (avec kit 01.000.139 sur demande)
- > H: Test des fuites en pression avec kit azote (kit 01.000.218 sur demande)
- > I: Gestion opérateurs
- > L: Analyseur réfrigérant R1234yf optionnel conforme aux normes SAE/VDA (01.000.205)
- > M Gestion huile standard et hybride avec nettoyage automatique des tuyaux
- > N: Software multilingue
- > O: Transfèrement données de la porte USB



- > A: Pantalla gráfica
- > Carga facilitada en cada condición de temperatura con el sistema **BST** (por SPIN)
- > B: Banco de datos integrado (coches, camiones, máquinas agrícolas) con posibilidad de actualización
- > D: Ajuste longitud de tubos
- > E: Impresora de serie
- > F: Lavado instalación A/A por inundación (kit 01.000.96 bajo pedido)
- > G: Lavado instalación A/A por reciclaje tipo AUDI/VW (kit 01.000.139 bajo pedido)
- > H: Prueba pérdidas en presión con kit nitrógeno (kit 01.000.218 bajo pedido)
- > I: Gestión usuarios
- > L: Analizador de refrigerante R1234yf opcional conforme a las normas SAE/VDA (01.000.205)
- > M Gestión aceite estándar híbrido con lavado automático de los tubos
- > N: Software multilingüe
- > O: Descarga datos de puerta USB



- > A: Графический дисплей
- > Оптимизация заправки газа при различных температурных условиях (система **BST** - SPIN)
- > B: Встроенный Software для автомобилей, грузовых и с/х машин с дальнейшим обновлением
- > D: Настройка длины шлангов
- > E: Принтер
- > F: Промывка кондиционера (набор 01.000.96 по запросу)
- > G: Промывка кондиционера и рециркуляция, тип AUDI/VW (набор 01.000.139 по запросу)
- > H: Тест на предмет утечек с помощью азота (набор 01.000.218 по запросу)
- > I: Управление пользователями
- > L: Анализатор газа R1234yf (по запросу 01.000.205)
- > M: Впрыск стандартного и гибридного масла с автоматической промывкой шлангов
- > N: Многоязычное программное обеспечение
- > O: Выход USB для передачи данных



- > A: Gráfico Display
- > Optimized Gasfilling under various temperature conditions with the **BST System** (by SPIN)
- > B: Integrating Database (for PKWs, Lastkraftwagen, Landmaschinen) with the Update possibility
- > D: Einstellung der Schlauchlänge
- > E: Drucker inbegriffen
- > F: Klimaanlage-Durchspülen (Kit 01.000.96 auf Anfrage)
- > G: Recycling-Spülung, AUDI/VW-Typ (Kit 01.000.139 auf Anfrage)
- > H: Leckkontrolle-Test mit dem Formiergas (01.000.218 auf Anfrage)
- > I: Benutzer Management
- > L: Gasanalysergerät für R1234yf (Zubehör auf Anfrage cod. 01.000.205)
- > M: Standard- und Hybridöleinstellung mit automat. Spülung der Schläuche
- > N: Mehrsprachige Software
- > O: USB-Anschluss für Datenübertragung

AUTOMOTIVE EXPERTISE

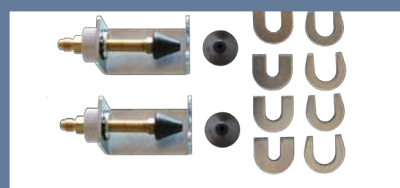
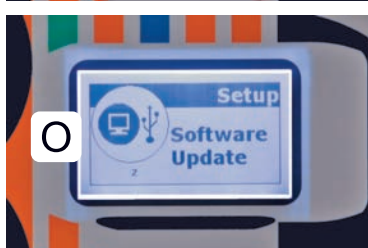
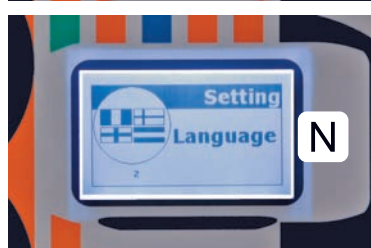
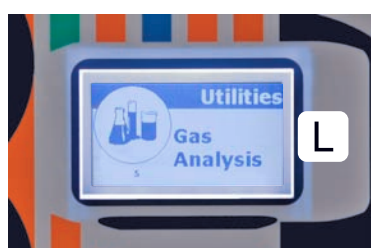
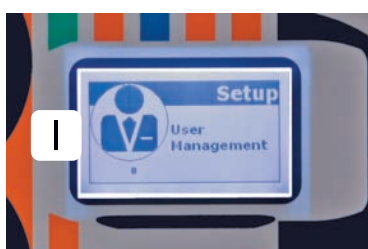
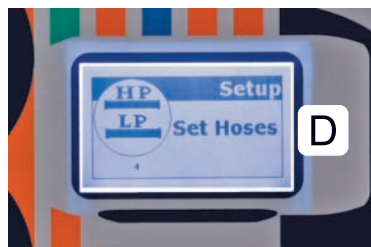
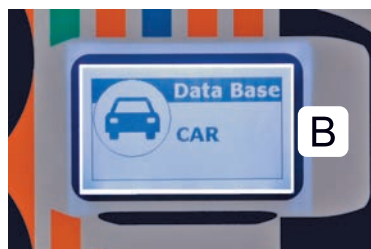
SPIN

# DUAL ADVANCE

## BREEZE

R134a  
R1234yf

Accessori a richiesta  
 Accessories on request  
 Accessories sur demande  
 Zubehör auf Anfrage  
 Accesorios bajo pedido  
 Принадлежности по запросу



01.000.96



01.000.139



01.000.218



01.000.205

|  <b>TECHNISCHE DATEN</b> |  |                |  <b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> |                |   |  <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> |  |  |
|--|--|----------------|---|----------------|---|---|--|--|
| 1  | Gpraphisches Display mit Ikonen  | ✓              | Pantalla gráfica con iconos   | ✓              | Графический дисплей с иконами   | ✓   |  |  |
| 2  | 4 Adapter und Schläuche  | ✓              | 4 mangueras y acoplamientos con reposición rápida   | ✓              | 4 шланга и соединения   | ✓   |  |  |
| 3  | 2 Tanks mit 2 Waagen   | 2 x 10 kg      | 2 tanques con 2 celdas de carga   | 2 x 10 kg      | 2 баллона + 2 весов   | 2 x 10 kg   |  |  |
| 4  | Vakuumpumpe  | 100 lt/min     | Bomba de vacío  | 100 lt/min     | Вакуумный насос   | 100 lt/min  |  |  |
| 5  | Optimierte Gasbefüllung unter verschiedenen Temperaturbedingungen mit dem BST System (by SPIN)     | ✓              | Carga facilitada en cada condición de temperatura con el sistema BST (por Spin)                                   | ✓              | Оптимизация заправки газа при различных температурных условиях (Система BST - Spin) | ✓   |  |  |
| 6  | Kompressorleistung   | 400 gr/min     | Capacidad compresor   | 400 gr/min     | Мощность компрессора  | 400 gr/min  |  |  |
| 7  | Autom. Rückgewinnung   | ✓              | Recuperación automática   | ✓              | Автоматический отбор  | ✓   |  |  |
| 8  | Autom. Ölablass  | ✓              | Descarga aceite automática  | ✓              | Автомат. откачка хладагента   | ✓   |  |  |
| 9  | Einstellbare Vakuumzeit  | ✓              | Vacío programable   | ✓              | Настройка вакуумирования  | ✓   |  |  |
| 10   | Einstellbarer Vakuumtest (mBar)  | ✓              | Prueba de vacío programable (mbar)  | ✓              | Тест вакуумирования (mbar)  | ✓   |  |  |
| 11   | Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Standardfahrzeugen mit der Waage, 4. Injektor für R1234yf Standard | 3+1 Injektoren | Inyección de aceite/aditivo standard con báscula, 4º inyector de aceite para el R1234yf estándar                  | 3+1 inyectores | Впрыск масла/аддитива для стандартных авто, с весами, 4-й инжектор для R1234yf      | 3+1 инжектора   |  |  |
| 12   | Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Hybridfahrzeugen, mit der Waage                                    | ✓              | Inyección de aceite/aditivo vehículos híbridos con báscula  | ✓              | Впрыск масла/аддитива для гибридных авто, с весами                                  | ✓   |  |  |
| 13   | Software für Hybridfahrzeuge   | ✓              | Software vehículos híbridos   | ✓              | Software для гибридных автомобилей  | ✓   |  |  |
| 14   | Gasbefüllung, automatisch  | ✓              | Carga gas automática  | ✓              | Автомат. заправка хладагента  | ✓   |  |  |
| 16   | Automatische Leckageprüfung beim Starten des Klimatestgerätes                                      | ✓              | Prueba de fugas automática al encender  | ✓              | Автомат. тест для обнаружения утечек при запуске установки                          | ✓   |  |  |
| 17   | Automatische Systemspülung beim jedem Wechsel des Kältemittels                                     | ✓              | Lavado automático del sistema de la estación a cada cambio de gas   | ✓              | Автомат. промывка системы установки при выборе другого типа газа                    | ✓   |  |  |
| 18   | Mehrsprachige Software   | ✓              | Software multilínea   | ✓              | Руссифицированный software  | ✓   |  |  |
| 19   | Integrierte Datenbank (PKWs, LKWs, Nutzfahrzeuge, Landmaschinen)                                   | ✓              | Banco de datos integrado (coches, vehículos industriales, máquinas agrícolas)                                     | ✓              | Встроенная база данных (авто, промышл. и с/х машины)                                | ✓   |  |  |
| 20   | Persönliche Datenbank (100 Einträge)   | ✓              | Base de datos personal (100 entradas)   | ✓              | Персональная база данных (100 позиций)  | ✓   |  |  |
| 21   | Software für das Durchspülen (Satz 01.000.96 auf Anfrage)  | ✓              | Software para lavado por inundación (con kit 01.000.96 bajo pedido)   | ✓              | Software промывка (01.000.96 по запросу)  | ✓   |  |  |
| 22   | Software für die Kreislaufspülung (VW, Audi) (Satz 01.000.139 auf Anfrage)                         | ✓              | Software para lavado por reciclaje (VW) (con kit 01.000.139 bajo pedido)  | ✓              | Software промывка с рециркуляцией для VW, Audi (01.000.139 по запросу)              | ✓   |  |  |
| 23   | Ablass vom nichtkondensierbaren Gas  | Manuale        | Dechargement gaz incondensables   | Manual         | Откачка неконденс. газов  | Manuel  |  |  |
| 24   | Einstellung Schlauchlänge  | ✓              | Régulation longueur tuyaux  | ✓              | Настройка длины шлангов   | ✓   |  |  |
| 25   | Software für die Innenspülung  | ✓              | Nettoyage circuit intérieur programmable automatique  | ✓              | Автомат. внутренняя промывка  | ✓   |  |  |
| 26   | HP/LP Manometer class 1 mit Doppelskala  | ✓              | Manómetros BP/HP class 1 con doble escala   | ✓              | Манометры LP-HP класс 1 с двойной шкалой  | ✓   |  |  |
| 27   | Innenflasche Druckmanometer  | 2              | Manómetros pression bouteille   | 2              | Манометр давления в баллоне   | 2   |  |  |
| 28   | Software gemäß der europäischen Norm (EC) Nr. 842/2006   | ✓              | Software en conformité avec normative Européenne (EC) No 842/2006   | ✓              | Software в соотв. европ. нормой (EC) No. 842/2006                                   | ✓   |  |  |
| 29   | Leckkontrolle mit dem Formiergas (Satz 01.000.218 auf Anfrage)                                     | ✓              | Control des fuites en pression avec azote (avec kit 01.000.218 sur demande)                                       | ✓              | Набор с азотом для обнаружения утечек (01.000.218 по запросу)                       | ✓   |  |  |
| 30   | Nachfüllen der internen Flasche  | ✓              | Relleno de la bombona interna programable   | ✓              | Програм. дозаправка внутр. резервуара   | ✓   |  |  |
| 31   | Update der Datenbank über USB  | ✓              | Actualización del banco de datos y gráfica vía USB  | ✓              | Обновление базы данных через USB  | ✓   |  |  |
| 32   | Übertragen von Daten auf einem externen PC   | ✓              | Transferencia de datos a un PC externo  | ✓              | Передача данных на внешний компьютер  | ✓   |  |  |
| 33   | Info-Seite für durchgeführte Operationen   | ✓              | Información de la página para las operaciones de lista  | ✓              | Инфо -страница списка операций  | ✓   |  |  |
| 34   | 10 speicherbare Benutzer   | ✓              | 10 user almacenables  | ✓              | 10 пользователей  | ✓   |  |  |
| 35   | Drucker  | ✓              | Impresora   | ✓              | Принтер   | ✓   |  |  |
| 36   | Abmessungen  | 59x61x132      | Dimensiones cm  | 59x61x132      | Габаритные размеры, см  | 59x61x132   |  |  |
| 37   | Gewicht  | 90             | Peso kg   | 90             | Вес, кг   | 90  |  |  |

|  <b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> |   |               |  <b>TECHNICAL FEATURES</b> |               |   |  <b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> |  |  |
|---|---|---------------|---|---------------|---|--|--|--|
| 1   | Display grafico con icone   | ✓             | Graphic display with icons  | ✓             | Ecran graphique avec icone set  | ✓  |  |  |
| 2   | Set 4 tubi e raccordi con rapida sostituzione                                 | ✓             | 4-hoses and couplings set with quick replacement  | ✓             | 4 manchons et raccords avec remplacement rapide   | ✓  |  |  |
| 3   | 2 serbatoi con 2 celle di carica  | 2 x 10 kg     | 2 tanks with 2 charge cells   | 2 x 10 kg     | 2 reservoirs avec 2 cellules de charge  | 2 x 10 kg  |  |  |
| 4   | Pompa a vuoto   | 100 lt/min    | Vacuum pump   | 100 lt/min    | Pompe a vide  | 100 lt/min   |  |  |
| 5   | Carica agevolata in ogni condizione di temperatura con sistema BST (by Spin)  | ✓             | Facilitated charge in each temperature condition with BST system (by Spin)                                  | ✓             | Charge facilitée dans chaque condition de température avec le système BST (par Spin)            | ✓  |  |  |
| 6   | Capacità compressore  | 400 gr/min    | Compressor capacity   | 400 gr/min    | Capacité compresseur  | 400 gr/min   |  |  |
| 7   | Recupero automatico   | ✓             | Automatic recovery  | ✓             | Récupératio   | ✓  |  |  |
| 8   | Scarico olio automatico   | ✓             | Automatic oil discharge   | ✓             | Décharge huile automatique  | ✓  |  |  |
| 9   | Vuoto programmabile   | ✓             | Programmable vacuum   | ✓             | Vide programmable   | ✓  |  |  |
| 10  | Test vuoto programmabile (in mbar)  | ✓             | Programmable vacuum test (in mbar)  | ✓             | Test du vide programmable (mbar)  | ✓  |  |  |
| 11  | Iniezione olio/add. standard con bilancia, 4° iniettore olio R1234yf standard | 3+1 iniettori | Oil/additive injection standard with scale, 4th oil injector for R1234yf standard                           | 3+1 injectors | Injection huile/additive standard avec balance, 4ème injecteur d'huile pour le R1234yf standard | 3+1 injecteurs   |  |  |
| 12  | Iniezione olio/additivo vetture ibride, con bilancia                          | ✓             | Injection oil/additive by hybrid vehicles, with scale   | ✓             | Injection huile/addit. voitures Hybrides avec balance   | ✓  |  |  |
| 13  | Software vetture ibride   | ✓             | Software hybrid vehicles  | ✓             | Software voitures Hybrides  | ✓  |  |  |
| 14  | Carica gas automatica   | ✓             | Automatic gas charge  | ✓             | Charge gaz automatique  | ✓  |  |  |
| 16  | Test automatico perdite all'accensione  | ✓             | Automatic leak test on power up   | ✓             | Test des fuites automatique au démarrage  | ✓  |  |  |
| 17  | Lavaggio automatico dell'impianto della stazione ad ogni cambio di gas        | ✓             | Automatic washing of the station's system at each gas change  | ✓             | Lavage automatique du système de la station à chaque changement de gas                          | ✓  |  |  |
| 18  | Software multilingue  | ✓             | Multilingual software   | ✓             | Software multilingues   | ✓  |  |  |
| 19  | Banca dati integrate (auto, veicoli industriali, macchine agricole)           | ✓             | Built-in database (cars, industrial vehicles, agricultural machines)  | ✓             | Banque des données intégrée (voitures, PL, machines agricoles)                                  | ✓  |  |  |
| 20  | Banca dati personale (100 posizioni)  | ✓             | Personal database (100 entries)   | ✓             | Base de données personnelle (100 entrées)   | ✓  |  |  |
| 21  | Software per lavaggio ad allagamento (con kit 01.000.96 a richiesta)          | ✓             | Software for flushing cleaning (with kit 01.000.96 on request)  | ✓             | Software nettoyage par remplissage (avec kit 01.000.96 sur demande)                             | ✓  |  |  |
| 22  | Software per lavaggio a ricircolo (VW, Audi) (con kit 01.000.139 a richiesta) | ✓             | Software for recycling cleaning (VW, Audi) (with kit 01.000.139 on request)                                 | ✓             | Software nettoyage par recyclage (VW) (avec kit 01.000.139 sur demande)                         | ✓  |  |  |
| 23  | Scarico gas incondensabili  | Manuale       | Discharge of incondensable gases  | Manual        | Décharge gaz non condensables   | Manuel   |  |  |
| 24  | Regolazione lunghezza tubi  | ✓             | Hose length adjustment  | ✓             | Réglage longueur tuyaux   | ✓  |  |  |
| 25  | Lavaggio interno di pulizia automatico  | ✓             | Automatic internal cleaning   | ✓             | Nettoyage intérieur automatique   | ✓  |  |  |
| 26  | Manometri AP/BP classe 1 a doppia scala                                       | ✓             | HP/LP gauges class 1 with double scale  | ✓             | Manomètres HP/BP class 1 à double échelle   | ✓  |  |  |
| 27  | Manometro pressione bombola   | 2             | Bottle pressure gauge   | 2             | Manomètre pression bouteille  | 2  |  |  |
| 28  | Software conforme alla normativa europea (EC) No. 842/2006                    | ✓             | Software in compliance with European Regulation (EC) No. 842/2006   | ✓             | Software en conformité avec normative Européenne (EC) No 842/2006                               | ✓  |  |  |
| 29  | Controllo perdite con azoto (con kit 01.000.218 a richiesta)                  | ✓             | Leakage test with nitrogen (with kit 01.000.218 on request)   | ✓             | Control des fuites avec kit azote cod. 01.000.218 (sur demande)                                 | ✓  |  |  |
| 30  | Riempimento programm. della bombola interna                                   | ✓             | Programmable refilling of the internal bottle   | ✓             | Remplissage de la bouteille intérieure  | ✓  |  |  |
| 31  | Aggiornamento della banca dati e della grafica via USB                        | ✓             | Upgrade of database and graphic via USB   | ✓             | Mise-à-jour de la banque des données et de la graphique par USB                                 | ✓  |  |  |
| 32  | Trasferimento dati a PC esterno   | ✓             | Data upload into copmputer  | ✓             | Transférer des données vers un PC externe   | ✓  |  |  |
| 33  | Pagina INFO per riepilogo operazioni effettuate                               | ✓             | INFO-page about the performed operations  | ✓             | Page d'information pour les opérations de liste   | ✓  |  |  |
| 34  | 10 user memorizzabili   | ✓             | 10 preset user  | ✓             | 10 presets utilisateur  | ✓  |  |  |
| 35  | Stampante   | ✓             | Printer   | ✓             | Imprimante  | ✓  |  |  |
| 36  | Dimensioni, cm  | 59x61x132     | Dimensions, cm  | 59x61x132     | Dimensions, cm  | 59x61x132  |  |  |
| 37  | Peso, kg  | 90            | Weight, kg  | 90            | Poids, kg   | 90   |  |  |

**Rivenditore  
Dealer  
Distributeur  
Einzelhändler  
Distribuidor  
Фирма-продавец**

Cod. 01.001.43

**R134a  
R1234yf**

**DUAL  
BREEZE ADVANCE**



**SPIN s.r.l.**

Via Casalecchio 35/G

47924 Rimini (RN) Italy

Tel. +39 0541.730777

Fax +39 0541.731315

e-mail: info@spinsrl.it

[www.spinsrl.it](http://www.spinsrl.it)

**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =**



> Le foto sono puramente indicative e possono essere cambiate senza preavviso.  
> The pictures have merely explanatory purposes and can be changed with no warning.